

KÚPNA ZMLUVA Č. 50 / 2015/SMI
uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. 1 Zmluvné strany

Predávajúci : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal LL.M., primátor mesta
IČO: 603 481
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK63 7500 0000 0000 2582 6423
(ďalej ako „Vlastník“)

v správe:

Mestská časť Bratislava- Rača

so sídlom: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
zastúpená: Mgr. Peter Pilinský, starosta
IČO: 00304 557
bankové spojenie: VÚB Bratislava, retailová pobočka Rača
číslo účtu: IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032
(ďalej ako „Predávajúci“)

Kupujúci : Peter Juriš

bytom: Rozmarínová 11, 821 04 Bratislava
narodený: XXXX, rodné číslo XXXX
občan XXXX
(ďalej len „Kupujúci“)

Čl. 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v správe Mestskej časti Bratislava-Rača. Nehnuteľnosť je zapísaná na liste vlastníctva č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava - katastrálny odbor, okres Bratislava III, obec Bratislava – mestská časť Rača pre katastrálne územie Rača (ďalej ako „Pozemok“) umiestnený v zastavanom území obce a to:
- 2.1.1 Pozemok vo vlastníctve Kupujúceho, registra „C“ parc. č. 17272/9, vo výmere 19 m², zapísaný na LV č.1, umiestnený pod garážou vo vlastníctve Predávajúceho sup. č. 1448, zapísaný na LV č. 3790, nachádzajúci sa v lokalite Račianska ulica, Okres Bratislava III, obec Bratislava – m. č. Rača, katastrálne územie Rača
- 2.2 Pozemok bol zverený Predávajúcemu na základe zverovacieho protokolu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 64/1991 zo dňa 1.10.1991.
- 2.3 Predávajúci sa zaväzuje touto zmluvou previesť do výlučného vlastníctva kupujúceho vlastnícke právo k Pozemku a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu a Správcovi dohodnutú kúpnu cenu za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 2.4 Pozemok vzhľadom na svoj charakter a umiestnenie slúži na účel garážovania motorového vozidla.

Čl. 3 Kúpna cena

- 3.1 Predávajúci predáva Pozemok za kúpnu cenu založenú na odhade podľa znaleckého posudku č. 61/2015 zo dňa 12.06.2015, vypracovaný znalcom, Ing. Mgr. Janou Pecníkovou. Konečnú kúpnu cenu upravenú podľa odhadu schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Rača uznesením č. UZN 79/22/09/15/P zo dňa 22.09.2015 vo výške 2.638,- EUR (dvetisíc šesťstotridsaťosem eur), spolu za Pozemok. Kupujúci za túto cenu Pozemok kupuje.
- 3.2 V zmysle čl. 91 ods. 1 písm. g) Štatútu hl. mesta SR Bratislavy, výnos z predaja nehnuteľného majetku Bratislavy zvereného do správy mestskej časti s počtom obyvateľov do 40 000 sa rozdelí v pomere 40 % pre rozpočet Vlastníka a 60 % pre rozpočet Správcu – Predávajúci.
- 3.3 Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu v sume celkom 2.638,- EUR nasledovne:
- 3.3.2 sumu 1.055,20,- EUR (slovom jedentisíc päťdesiatpäť eur, dvadsať centov) na účet Predávajúceho IBAN : SK63 7500 0000 0000 2582 6423, vedený v ČSOB, variabilný symbol č.2010922 naraz do 30 dní odo dňa podpisu tejto kúpnej zmluvy zmluvnými stranami,
- 3.3.3 sumu 1.582,80- EUR (slovom jedentisíc päťstoosemdesiatdva eur, osemdesiat centov) na účet Správcu IBAN : SK75 0200 0000 0000 0042 1032 vo VÚB, a.s., Bratislava, retailová pobočka Rača, variabilný symbol č.20150922 do 30 dní odo dňa podpisu tejto kúpnej zmluvy zmluvnými stranami.
- 3.4 Kúpna cena sa považuje za zaplatenú pripísaním dohodnutej sumy na účet príslušného príjemcu.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplacením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Takisto je kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 4 Vysporiadanie bezdôvodného obohatenia medzi zmluvnými stranami

- 4.1 Zmluvné strany sa dojednali, že Kupujúci vysporiada s Predávajúcim jeho bezdôvodné obohatenie, ktoré vzniklo užívaním pozemku bez právneho titulu Kupujúcim voči Predávajúcemu.
- 4.2 Bezdôvodné obohatenie, ktorým sa Predávajúci voči Kupujúcemu bezdôvodne obohatil je vyčíslené dokopy v sume 351, 10 EUR prislúchajúce k bezdôvodnému obohateniu:
- 4.2.1 Za rok 2013 za rok 2013 za pozemok parc. Č. 17272/9 o výmere 19 m² v sume 9, 32 €/m²/rok. Za dobu užívania 2,5 mesiacov /14.76 €/mes., celkovo v sume 36,89 EUR.
- 4.2.2 za rok 2014 so zohľadnením výšky inflácie 1,4 % za pozemok parc. Č. 17272/9 o výmere 19 m² v sume 9, 45 €/m²/rok. Za dobu užívania 12 mesiacov /14.96 €/mes., celkovo v sume 179,55 EUR.
- 4.2.3 za rok 2015 za pozemok parc. Č. 17272/9 o výmere 19 m² v sume 9.45 €/m²/rok. Za dobu užívania 9 mesiacov /14.96 €/mes., celkovo v sume 134, 64 EUR.
- 4.3 Kupujúci je povinný vysporiadať si bezdôvodné obohatenie v celej sume 351,10 EUR (slovom tristo päťdesiatjeden EUR, desať centov) najneskôr v deň podpisu tejto kúpnej zmluvy zmluvnými stranami vkladom do pokladnice Mestského úradu Mestskej časti Bratislava – Rača, alebo na účet Správcu IBAN : SK75 0200 0000 0000 0042 1032 vo VÚB, a.s., Bratislava, retailová pobočka Rača, variabilný symbol č.20150930.

- 4.4 Ak si Kupujúci nevysporiada bezdôvodné obohatenie ku dňu podpisu tejto kúpnej zmluvy, je Predávajúci oprávnený od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť.

Čl. 5 Ľarchy

- 5.1 Predávajúci prehlasuje, že na Pozemok sa neviažu žiadne dlhy, bremená, ani iné právne povinnosti.
- 5.2 Predávajúci prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy, uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 6 Vyhlásenia zmluvných strán

- 6.1 Zmluvným stranám je známy skutkový a právny stav nehnuteľnosti, vrátane existencie tiarch zapísaných na príslušnom liste vlastníctva viaznucích na nehnuteľnosti ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
- 6.2 Kupujúci výslovne vyhlasuje, že:
- 6.2.1 je oprávnený na uzavretie tejto zmluvy;
 - 6.2.2 je schopný a oprávnený plniť záväzky, ktoré z nej pre neho vyplývajú;
 - 6.2.3 uzavretie tejto zmluvy a výkon záväzkov, ktoré z nej vyplývajú, si nevyžadujú žiadne ďalšie úkony, alebo súhlasy podľa zmlúv, dohôd ani záväzkov, ktorými je viazaný;
 - 6.2.4 uzatvorenie tejto zmluvy, splnenie práv a povinností v nej uvedených a konanie účastníka v súlade s touto zmluvou neznamena porušenie alebo spôsobenie neplatnosti alebo neplnenie akýchkoľvek zmlúv, dohôd, právnych úkonov alebo záväzkov, ktorých účastníkom je kupujúci, jeho majetok alebo ktorými je viazaný alebo ovplyvňovaný;
 - 6.2.5 je plne a dôkladne oboznámený s právnym stavom nehnuteľnosti ako aj právami tretích osôb;
 - 6.2.6 nezamlčal žiadnu podstatnú informáciu týkajúcu sa jeho, ktorá mu bola alebo ktorá mu vzhľadom na všetky okolnosti mala byť známa a ktorá by mohla mať vplyv na rozhodnutie druhej zmluvnej strany uzavrieť túto zmluvu;
 - 6.2.7 nemá vedomosť o žiadnych súdnych, exekučných, správnych alebo iných konaniach pred akýmkoľvek orgánom, alebo iných skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na jeho finančnú situáciu a ktoré by mohli mať za následok obmedzenie jeho schopnosti splniť svoj záväzok;
 - 6.2.8 stav Pozemku zodpovedá vymienenému a dohodnutému účelu užívania nehnuteľnosti, nemá k nemu žiadne výhrady, ani osobitné požiadavky na predávajúceho na prípravu alebo úpravu nehnuteľností pred odovzdaním a za tohto stavu nehnuteľnosti nadobudne do svojho vlastníctva a splní svoje záväzky podľa tejto zmluvy;
 - 6.2.9 akékoľvek okolnosti ktorých existencia vyplynie nad rámec vyhlásení predávajúceho podľa tejto zmluvy v budúcnosti, ako aj okolnosti vis maior, úprava všeobecne záväzných právnych predpisov a iných obdobných okolností mimo sféry pôsobnosti predávajúceho, nemajú vplyv na obsah tejto zmluvy ani nie sú dôvodom odopierania plnenia vlastných záväzkov, modifikovania zmluvy či jej zrušenia;
 - 6.2.10 sa zaväzuje, že zachová účel využitia Pozemku špecifikovaného v bode 2.4 aj po nadobudnutí vlastníctva.

6.3 Predávajúci výslovne vyhlasuje, že:

- 6.3.1 ku dňu podpísania tejto zmluvy nehnuteľnosť nemá žiadne právne vady a na nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, ťarchy a vecné bremená, ani iné práva tretích osôb, reštitučné nároky alebo iné obmedzenia budúceho vlastníckeho práva okrem uvedených v tejto zmluve;
- 6.3.2 nevykonal a ani v budúcnosti nevykoná žiadne právne ani faktické úkony, ktoré budú mať alebo by mohli mať za následok vznik takýchto právnych väd, tiarch, dlhov, vecných bremien alebo iných práv tretích osôb, reštitučných nárokov alebo iných obmedzení budúceho vlastníckeho práva kupujúceho;
- 6.3.3 nie sú mu známe také právne alebo faktické vady nehnuteľnosti, na ktoré by bol povinný kupujúceho upozorniť;
- 6.3.4 ku dňu podpísania tejto zmluvy nemá vedomosť o žiadnych súdnych, správnych alebo iných konaniach pred akýmkoľvek orgánom, ktoré by mohli mať za následok akékoľvek obmedzenie budúceho vlastníckeho práva kupujúceho k nehnuteľnosti a v čase podpísania tejto zmluvy si nie je vedomý skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k začatiu takýchto konaní alebo že takéto konania boli ukončené v minulosti;
- 6.3.5 nezamlčal žiadnu podstatnú informáciu týkajúcu sa nehnuteľnosti, ktorá mu bola alebo ktorá mu vzhľadom na všetky okolnosti mala byť známa a ktorá by mohla mať vplyv na rozhodnutie druhej zmluvnej strany uzavrieť túto zmluvu;
- 6.3.6 do dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného Okresného úradu - katastrálneho odboru o vklade vlastníckeho práva k prevádzanej nehnuteľnosti si riadne a včas bude plniť všetky daňové, poplatkové a iné finančné záväzky, ktoré súvisia s nehnuteľnosťou.

Čl. 7 Odstúpenie od zmluvy

- 7.1 Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak:
 - 7.1.1 kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v lehote stanovenej v bode 3.3 tejto kúpnej zmluvy,
 - 7.1.2 kupujúci poruší záväzok podľa bodu 6.2.10,
 - 7.1.3 kupujúci poruší záväzok podľa bodu 4.3 tejto kúpnej zmluvy,
 - 7.1.4 kupujúci poruší záväzok podľa bodu 8.5 tejto kúpnej zmluvy.
- 7.2 Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
- 7.3 Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a bude účinné dňom doručenia. Odstúpením od zmluvy sa táto zmluva od počiatku zrušuje a zmluvné strany sú si v takom prípade povinné navzájom vrátiť všetky plnenia a uviesť vzájomné práva a povinnosti do pôvodného stavu v čase podpisu zmluvy.

Čl. 8 Osobitné ustanovenia

- 8.1 Prevod nehnuteľnosti schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Rača na svojom zasadnutí dňa 22.09.2015. K prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku bol udelený predchádzajúci súhlas primátora hlavného mesta SR Bratislavy č. 06 01 0045 15 zo dňa 27.08.2015. Predaj sa uskutočňuje v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

- 8.2 Kupujúci prehlasuje, že predmet kúpy je mu dobre známy, a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.
- 8.3 Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.4 Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, písomnosti sa považujú za doručené opačnej strane ich prevzatím, alebo tretím dňom po ich odoslaní poštou ako doporučená zásielka, ak boli odoslané písomne na adresu adresáta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo v obchodnom registri.
- 8.5 Kupujúci je povinný uhradiť všetky náklady späť s realizáciou tejto KZ a to najmä nahradiť náklady za správny poplatok v správnom konaní na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností v sume 66,- EUR. Ak Kupujúci neuhradí náklady najneskôr v deň podpisu Predávajúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

Čl. 9 Platnosť a účinnosť kúpnej zmluvy

- 9.1 Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom súčasného splnenia nasledovných podmienok:
- 9.1.1 zmluva je zverejnená podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník na webovom sídle Predávajúceho v deň nasledujúci po dni nadobudnutia platnosti zmluvy podľa bodu 9.1. zmluvy v súlade s bodom 9.2
- 9.1.2 kúpna cena je v celej výške zaplatená podľa bodu 3.3, pričom v prípade omeškania aj súčasne s úrokmi z omeškania podľa bodu 3.5.
- 9.2 Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 9.3 Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava - katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom predmetu zmluvy.
- 9.4 Kupujúci touto zmluvou zároveň splnomocňuje predávajúceho k podaniu návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva na príslušný úrad. Náklady spojené s podaním návrhu na vklad znáša kupujúci. Kupujúci sa za tým účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť predávajúcemu finančnú hotovosť v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.
- 9.5 Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
- 9.6 V prípade, že vklad do katastra nehnuteľnosti nebude povolený, dohodnú sa zmluvné strany na ďalšom postupe a kupujúci bude mať právo na vrátenie celej zaplatenej sumy v lehote do 30 dní po doručení oznámenia o zamietnutí vkladu.
- 9.7 V súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve predávajúcim podľa podmienok povinného zverejňovania týchto údajov ustanovených v § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Kupujúci udeľuje tento súhlas dobrovoľne na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže kupujúci súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením doručeným predávajúcemu.

Čl. 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Akékoľvek zmeny tejto kúpnej zmluvy je možné urobiť len písomnou formou a to číslovaným dodatkom, podpísaným a potvrdeným obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.2 Pokiaľ nie je stanovené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- 10.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si kúpnu zmluvu prečítali, porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
- 10.4 Predchádzajúci súhlas udelený Hl. mesto SR Bratislava na podpis tejto zmluvy č. 06 01 0045 15, zo dňa 27. 08. 2015 tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 10.5 Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.
- 10.6 Kúpna zmluva sa vyhotovuje v 7 exemplároch, z ktorých 2 vyhotovenia zašle predávajúci na Okresný úrad Bratislava - katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho. Kupujúci prevezme po podpise zmluvy obidvomi zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, 1 rovnopis zmluvy odovzdá predávajúci kupujúcemu až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Dva rovnopisy sú určené na Magistrát Hlavné mesto SR Bratislava a dva rovnopisy pre predávajúceho Mestská časť Bratislava- Rača.

V Bratislave dňa 12.10.2015

V Bratislave dňa 12.10.2015

v. r.

v. r.

Za Hl. mesto SR Bratislava:

JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M., primátor

v.z. Mgr. Peter Pilinský, starosta

Zastúpenie na základe splnomocnenia č.

MAGS SNM 48703/2015/325155 zo dňa 27.8.2015

Peter Juriš

Vlastník nehnuteľnosti - stavby

v. r.

Za Mestskú časť Bratislava – Rača:

Mgr. Peter Pilinský, starosta

Prílohy:

1/ Predchádzajúci súhlas č. 06 01 0045 15 spolu so splnomocnenstvom č. MAGS SNM 48703/2015/325155 zo dňa 27.8.2015



JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor
HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

Mestská časť Bratislava-Rača	
Dátum: 14-09-2015	
Podacia číslo: 132/15	Číslo splau:
Prílohy/listy: /	Vybavuje: SMI

Bratislava 27.8.2015

Č.j.: MAGS SNM 48703/2015/32.545

Vážený pán starosta,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 15.07.2015 č.j.1647/2015/SMI vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereného do správy mestskej časti Bratislava – Rača udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 06 01 0045 15

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemkov registra „C“ v katastrálnom území Rača

- parc. č. 17272/9 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 19 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1, pod garážou súp.č. 1448, do vlastníctva vlastníčkovi garáže
- parc. č. 17272/10 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 19 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1, pod garážou súp.č. 1449, do vlastníctva vlastníčkovi garáže

za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckých posudkoch č. 61/2015(parc. č. 17272/9) a znal. posudok č.63/2015(parc.č.17272/10) zo dňa 12.06.2015, vypracovaných v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako **2 600 € za každý pozemok, spolu za 5200 €** s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľností podľa § 9 a
- na predmet predaja nie je uplatnený reštitučný nárok podľa príslušných právnych predpisov, okrem reštitučného nároku uplatneného podľa zákona č. 503/2003 Z. z.
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu

- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplata kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemkom reg.,C“ parc.č. 17 272/9 a 17272/10 k.ú. Rača, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti.

Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie dvoch jej rovnopisov na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

Vážený pán
Mgr. Peter Pilinský
starosta mestskej časti
Bratislava- Rača